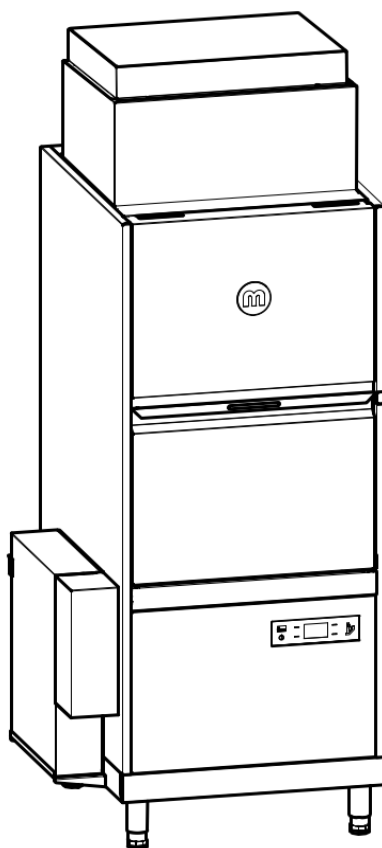


MEIKO M-iClean PF

Lavautensili

Istruzioni di montaggio



Per i tipi della serie: M009DWFL10M1-****

IT



Leggere prima del montaggio della macchina!

Indice

1	INDICAZIONI SULLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	3
1.1	Identificazione prodotto	3
1.2	Convenzioni di rappresentazione	3
1.2.1	<i>Simboli di sicurezza nelle istruzioni</i>	3
2	SICUREZZA.....	4
2.1	Indicazioni di sicurezza	4
3	TRASPORTI	5
3.1	Controllo delle condizioni al momento della consegna	5
3.2	Disimballaggio	5
4	DATI TECNICI.....	6
5	DISEGNI QUOTATI E DIMENSIONI COLLEGAMENTO	7
6	INSTALLAZIONE.....	11
6.1	Requisiti per l'allacciamento elettrico	11
6.2	Requisiti per l'allacciamento dell'acqua pulita	12
6.3	Requisiti per l'allacciamento dell'acqua di scarico	14
6.4	Requisiti dell'impianto di ventilazione e condizionamento dell'aria	14
7	MONTAGGIO.....	15
7.1	Allineamento dei piedi della macchina	15
7.2	Installazione su un basamento	15
7.3	Montaggio dell'AirConcept (recupero di calore)	16
7.4	Collegamento delle tubazioni di dosaggio	20
7.4.1	<i>Collegamento delle lance di aspirazione senza rilevamento del vuoto</i>	20
7.4.2	<i>Collegamento delle lance di aspirazione per il sensore perdita</i>	22
7.5	Montaggio del collegamento per dosaggio sostanza solida (opzionale)	23
7.5.1	<i>Collegamento del cavo di collegamento del dosaggio sostanza solida nella macchina</i>	26
7.6	Collegamento del cavo di collegamento del sistema di ottimizzazione delle prestazioni secondo DIN 18875 nella macchina	27
7.7	Collegamento del MODULO GiO esterno (opzionale)	28
7.8	Montaggio a posteriori della griglia di contenimento	33
7.9	Collegamento	34
7.9.1	<i>Collegamento della linea dell'acqua di scarico</i>	34
7.9.2	<i>Collegamento della linea dell'acqua pulita</i>	34
7.9.3	<i>Collegamento elettrico</i>	34
8	MESSA IN ESERCIZIO.....	34
9	INDICE	35

1 Indicazioni sulle istruzioni di montaggio

1.1 Identificazione prodotto

Queste istruzioni di montaggio sono valide per la serie di prodotti
MEIKO M-iClean PF-S (M009DWFL1M1-10).

1.2 Convenzioni di rappresentazione

Avvertenze

⚠ PERICOLO – indica una situazione di pericolo imminente che, in caso di mancato rispetto, causa lesioni gravissime, anche letali.

⚠ ATTENZIONE – indica un potenziale pericolo che, in caso di mancato rispetto, può causare lesioni gravissime, anche letali.

⚠ CAUTELA – indica un possibile pericolo che, in caso di mancato rispetto, può causare lesioni da lievi o modeste oppure danni materiali.

Indicazioni d'uso



Nota - indica informazioni utili e importanti sul prodotto o il suo impiego.

Indicazioni relative all'uso del documento:

- Un punto (•) indica un elenco.
- I numeri (1.) indicano diverse fasi di lavoro che devono essere eseguite nella sequenza prestabilita.
- I numeri di posizione nel testo che si riferiscono a numeri di posizione nelle figure sono rappresentati tra parentesi:
(1) Numero di posizione 1 nella figura
- Il testo è sempre sotto alla figura e si riferisce ad essa fino a quando segue una nuova figura.

1.2.1 Simboli di sicurezza nelle istruzioni

	Leggere il documento		Collegamento della compensazione del potenziale
	Cautela		Produttore

2 Sicurezza

2.1 Indicazioni di sicurezza

Autorizzazione all'esecuzione di montaggio/installazione e messa in servizio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un'azienda specializzata. L'installazione deve essere eseguita solo da elettricisti specializzati/idraulici.
- La messa in servizio deve essere eseguita solo da un tecnico autorizzato di MEIKO.

Luogo di installazione

- Nelle vicinanze della lavastoviglie si devono usare solo mobili resistenti alla condensa.
- Rispettare le condizioni di installazione (vedere pagina 6).

Sicurezza elettrica

- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita solo se è collegato a un sistema di conduttori di protezione installato in maniera conforme alle disposizioni. È molto importante esaminare questo prerequisito di sicurezza fondamentale e far controllare l'installazione domestica da un tecnico in caso di dubbi. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per i danni causati da un conduttore di terra interrotto oppure dalla sua assenza (ad es. scossa elettrica).
- Le modifiche agli impianti elettrici durante l'installazione devono essere eseguite solo da elettricisti specializzati.

Agente a dosaggio

- Prestare attenzione durante l'uso di agenti a dosaggio (addolcitori d'acqua/brillantanti e detersivi). In questo caso si tratta di sostanze irritanti. Osservare le disposizioni di sicurezza applicabili! Indossare una protezione per gli occhi e guanti protettivi. Osservare tutti gli avvisi di sicurezza di tutti gli agenti a dosaggio e le schede di dati di sicurezza dei produttori.
- Non inalare i vapori degli agenti a dosaggio.

Generalità

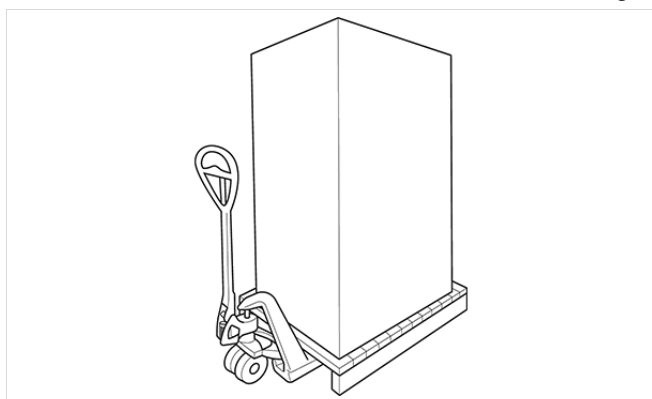
- Usare la lavastoviglie esclusivamente in condizioni originali senza modifiche eseguite in proprio, nonché in condizioni tecniche perfette.
- Non sedersi o stare in piedi sulla porta della camera di lavaggio aperta. Questo provoca il danneggiamento dell'apparecchio e lesioni.
- Non appoggiare alcun oggetto sulla lavastoviglie.

3 Trasporti

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni a causa del ribaltamento della macchina

- Far eseguire i lavori di trasporto solamente da personale qualificato.
- Rispettare gli avvisi di sicurezza sull'imballaggio.
- La macchina deve essere trasportata solo con l'imballaggio in legno.
- Indossare guanti protettivi e scarpe antinfortunistiche.

L'imballaggio è stato costruito in modo tale, da permettere un trasporto sicuro usando un carrello elevatore. Per garantire un trasporto sicuro, il prodotto è stato imballato su un telaio di legno quadrato speciale.



- Eseguire il trasporto con cautela.
- Osservare le istruzioni per il trasporto sicuro sull'imballaggio.
- Aprire l'imballaggio con un utensile idoneo.
- Disimballare il prodotto solo dopo il trasporto.

3.1 Controllo delle condizioni al momento della consegna

- Appena ricevuta la macchina verificate la completezza della consegna controllando subito la conferma dell'ordine con la bolletta di consegna.
- Se ci sono pezzi mancanti informate subito il trasportatore e MEIKO.
- Controllare che la macchina non presenti danni da trasporto.



Suggerimento

Per ogni dubbio di danni di trasporto informare subito per iscritto il trasportatore e MEIKO. Fotografare i pezzi danneggiati e inviare le immagini a MEIKO.

3.2 Disimballaggio

1. Staccare le regge di plastica dalla scatola.
2. Eliminare la scatola.
3. Rimuovere i fissaggi antiscivolo per i piedi dal pallet.
4. Spingere con cautela la macchina dal pallet con 2 persone per non danneggiare i piedi.

Rimozione delle pellicole protettive

Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere le pellicole protettive dalle parti dell'alloggiamento e pulire le superfici in acciaio inossidabile con un detergente adatto.

4 Dati tecnici

Condizioni ambientali	
Temperatura di esercizio	5 ... 40 °C
Umidità relativa	< 95 %
Temperatura di stoccaggio	5 ... 40 °C
Altezza massima del luogo di installazione sul livello del mare	2000 m

Peso netto	
M-iClean PF-S	226 kg

MODULO GIO	
Dimensioni (L x P x A)	143 x 660 x 600 mm
Tubatura di raccordo dal modulo alla macchina	3 m

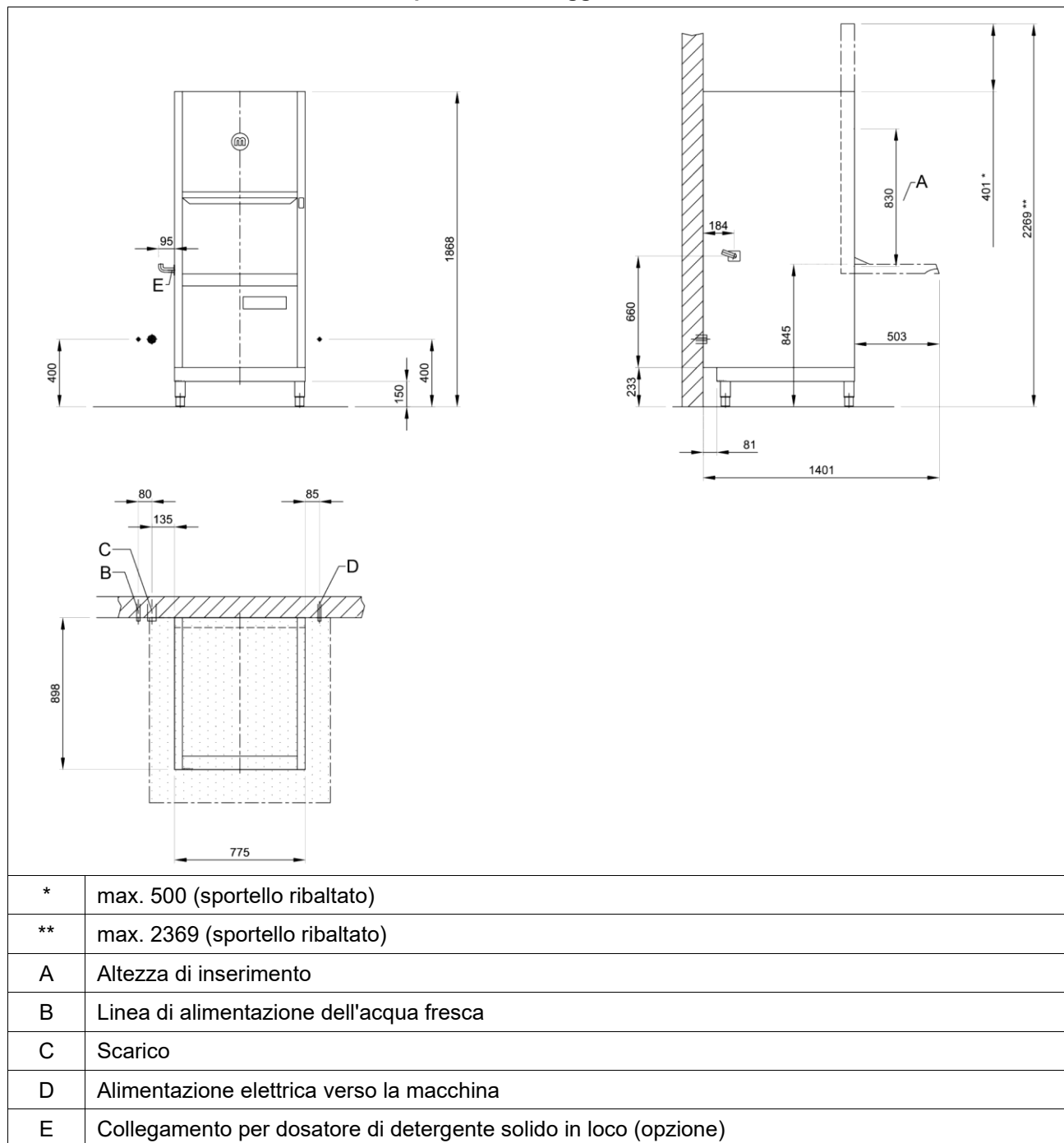
Emissione sonora	
Livello di rumorosità sul posto di lavoro LpA	≤ 70 dB (A)

Dati tecnici del modulo radio	
Banda di frequenza	2412–2484 MHz
WLAN standard	IEEE 802.11 b/g/n
Versione Bluetooth	4.2
Potenza di trasmissione max.	20 dBm

Ulteriori dati sono riportati nel disegno quotato di MEIKO.

5 Disegni quotati e dimensioni collegamento

MEIKO M-iClean PF-S standard e con opzione di dosaggio sostanza solida

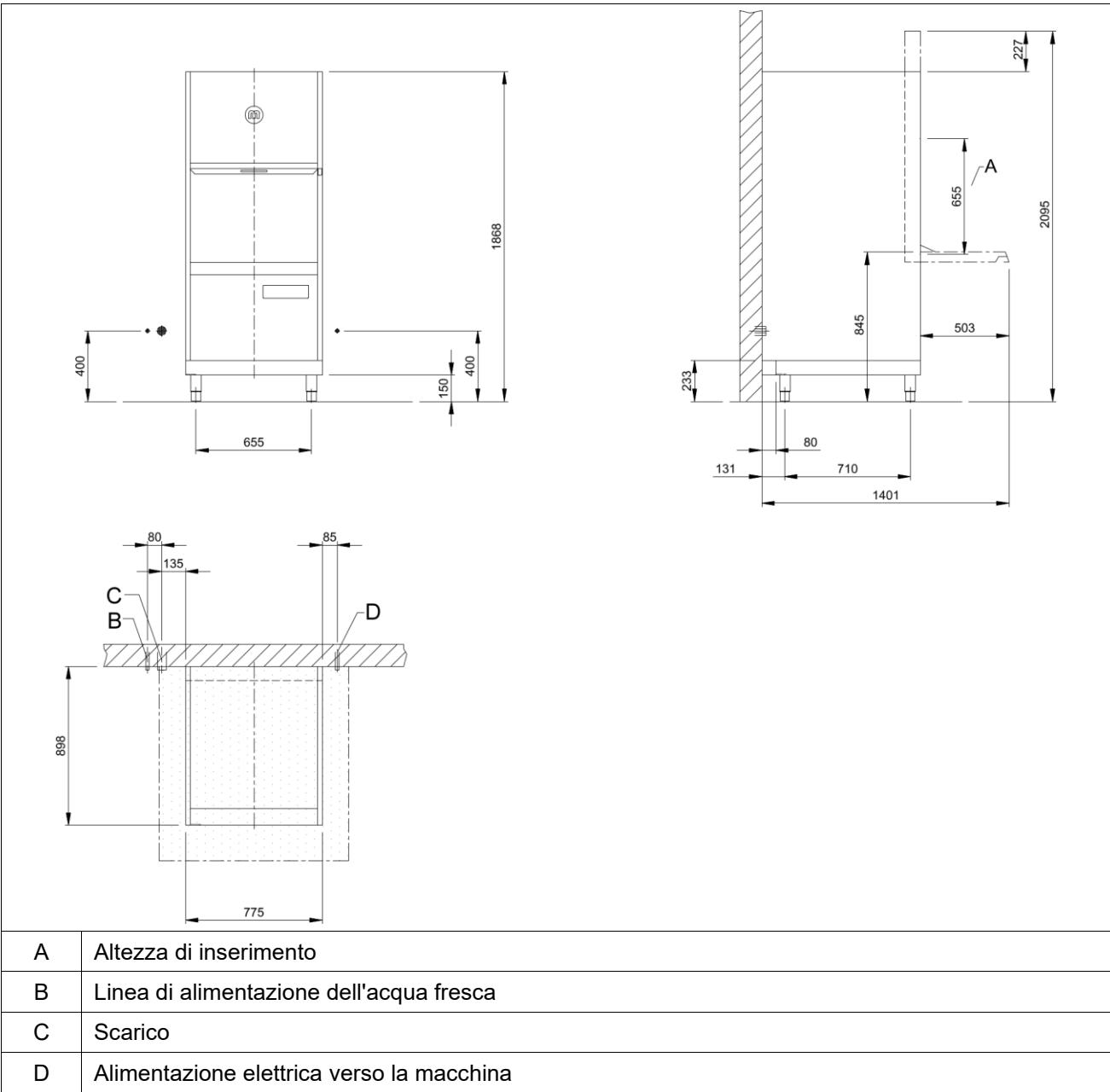


MEIKO M-iClean PF-S con altezza di passaggio ridotta per zone bassi

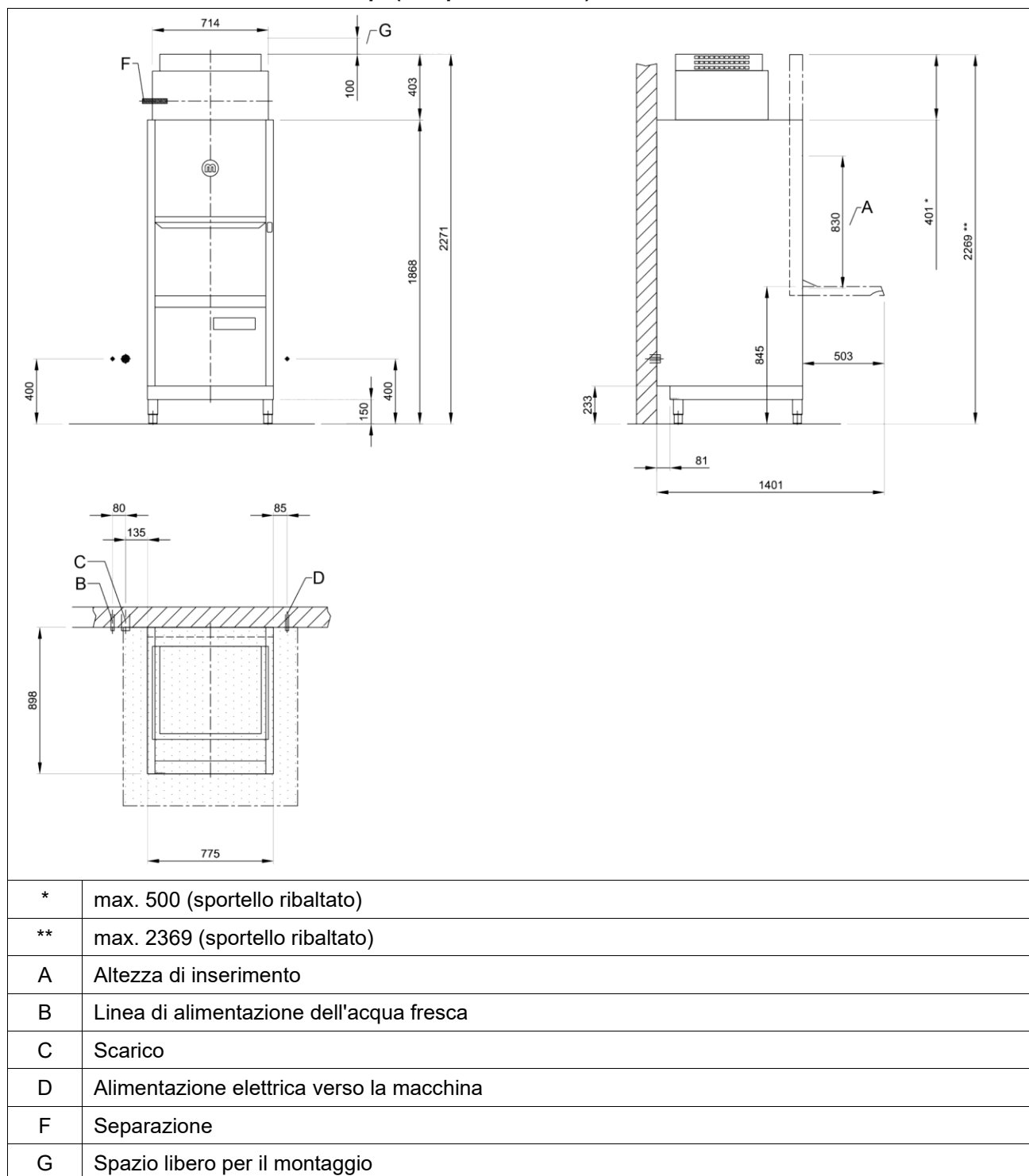


Nota

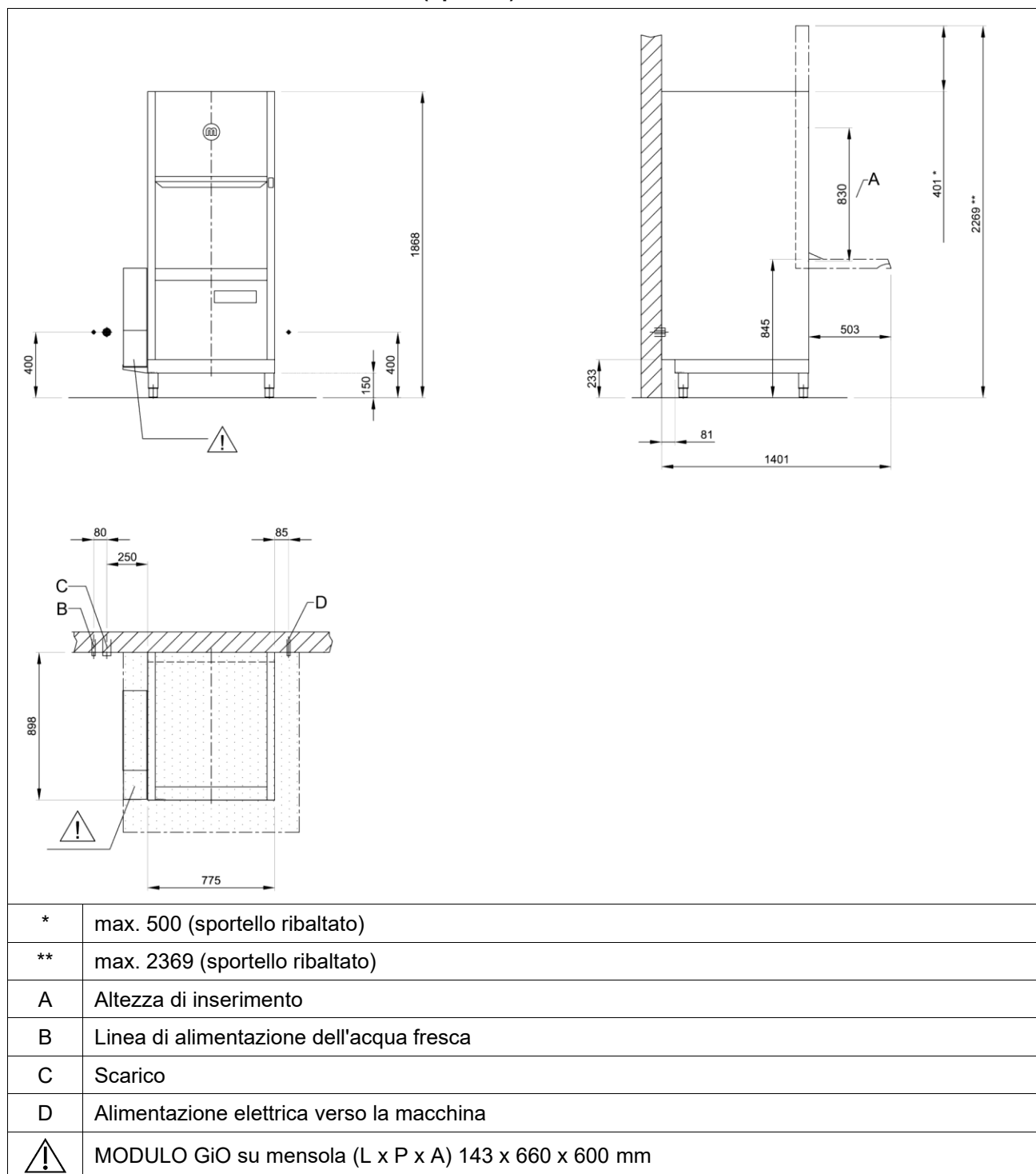
In questa variante non è possibile ripiegare l'anta della porta inferiore.



MEIKO M-iClean PF-S con AirConcept (recupero di calore)



MEIKO M-iClean PF-S con MODULO GiO (opzione)



Sono possibili scostamenti specifici del Paese. Le indicazioni vincolanti sono riportate sulla tabella con dimensioni specifica del progetto.

6 Installazione

6.1 Requisiti per l'allacciamento elettrico

Realizzare il collegamento elettrico secondo le leggi locali vigenti (ad es. HD 60364-1 / IEC 60364-1 / VDE 0100-100), in modo che la macchina possa essere collegata all'alimentazione di rete in conformità ai regolamenti dell'installatore. I regolamenti nazionali degli installatori possono tuttavia essere diversi tra loro. La macchina e i suoi dispositivi aggiuntivi sono ideati per il collegamento elettrico fisso alla rete di alimentazione e alla compensazione del potenziale di protezione in loco e vengono immessi sul mercato dopo essere stati sottoposti ai dovuti controlli.

Protezione con fusibile

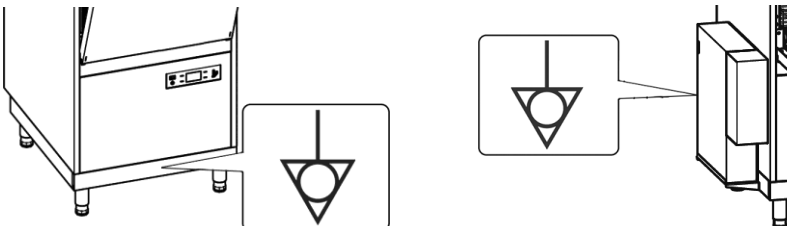
- Realizzare la macchina secondo le condizioni locali e secondo la corrente nominale (vedere la targhetta) come circuito con fusibile separato (circuito terminale). Se necessario, fare attenzione alle varianti di collegamento disponibili!
- I requisiti di limitazione delle variazioni di tensione, delle oscillazioni di tensione e degli scatti secondo IEC 61000-3-11 vengono soddisfatti per questa macchina a condizione che sia garantito un carico elettrico permanente della rete ≥ 100 A.

Interruttore principale/cavo di collegamento alla rete

- Installare un interruttore principale con disconnessione onnipolare dalla rete secondo le norme dell'installatore nell'installazione permanente in loco.
- L'interruttore principale deve essere facilmente accessibile al personale.
- La larghezza di apertura dei contatti deve corrispondere alla categoria di sovratensione III in ogni polo.
- Se non sono parte integrante del volume di consegna del prodotto di serie, i cavi di collegamento alla rete devono essere cavi flessibili con guaina resistente agli oli, non più leggeri di un normale cavo con guaina in policloroprene (o altro elastomero sintetico equivalente) della marcatura 60245 IEC 57.
- I cavi di collegamento alla rete devono essere sostituiti solo da personale formato da MEIKO.

Sicurezza elettrica

- La sicurezza elettrica della macchina è garantita solo se è collegata a un sistema con conduttore di protezione installato in maniera conforme alle disposizioni. È molto importante verificare questo prerequisito di sicurezza fondamentale e far controllare l'installazione domestica da un elettricista in caso di dubbi.
- Le misure di protezione e il collegamento della compensazione del potenziale devono essere eseguiti in base alle disposizioni dell'operatore energetico locale e alle disposizioni applicabili a livello locale.
- In alternativa alla compensazione del potenziale, il gestore può utilizzare sotto la propria responsabilità un dispositivo interruttore differenziale sul lato della rete (RCM o RCD) per la protezione delle persone. Un dispositivo di tipo "A" secondo IEC 60755 è sufficiente.

Collegamento elettrico	
Tensione	Vedere la targhetta
Valore di allacciamento totale	
Protezione con fusibile	
Compensazione del potenziale	 Si trova al centro dietro il pannello frontale e sul lato posteriore del MODULO GiO (opzionale).
Morsetteria di allacciamento alla rete	5 poli (con conduttore neutro) 4 poli (senza conduttore neutro)
Requisiti nazionali particolari	USA/Canada: La macchina deve essere installata rispettando le disposizioni locali. Nel caso in cui tali disposizioni non fossero disponibili, installare la macchina rispettando i requisiti del National Electrical Code, NFPA 70, Canadian Electrical Code (CEC), parte 1, CSA C22.1 e della norma per la regolazione della ventilazione e della protezione antincendio per procedure di cottura commerciali, NFPA 96. Australia/Nuova Zelanda: Eseguire tutti i lavori in conformità alla normativa AS/NZS 3000!

6.2 Requisiti per l'allacciamento dell'acqua pulita

- Eseguire gli allacciamenti alla rete dell'acqua pulita e alla rete dell'acqua di scarico secondo le leggi locali in vigore (ad es. DIN EN 1717). Installare in loco un dispositivo di intercettazione in ciascuna linea di alimentazione dell'acqua fresca che sia facilmente accessibile al personale. La lavastoviglie viene installata in modo che sia pronta al funzionamento e deve solo essere collegata alla rete in loco.
- Collegare la lavastoviglie solo con tubi flessibili e guarnizioni adatte. I tubi flessibili sono utilizzabili solo se intatti!
- Se si sostituisce una macchina vecchia con una nuova, assicurarsi che il tubo di alimentazione presente venga sostituito con il nuovo tubo di alimentazione in dotazione.
- I tubi flessibili hanno una filettatura da 3/4 di pollice per il collegamento alle valvole di intercettazione in loco.

Allacciamento acqua pulita	
Qualità dell'acqua	Da un punto di vista microbiologico, l'acqua pulita deve possedere la qualità dell'acqua potabile. Questo vale anche per l'acqua trattata.
Scarico libero	Tipo AB secondo DIN EN 1717 o DIN EN 61770 Pompa di sovralimentazione a valle dello scarico libero
Dotazione	Elettrovalvola / Interruttore per perdite acqua
Portata	min. 8,0 l/min
Pressione minima di flusso Con MODULO GiO	60 kPa / 0,6 bar a monte dell'elettrovalvola 100 kPa / 1 bar
Pressione massima	500 kPa / 5,0 bar (1000 kPa in DK, SV, NO, FI)
Predisporre in loco valvola di intercettazione e filtro fine	≤ 25 µm
Temperatura max. acqua di alimentazione Con MODULO GiO Con recupero di calore dell'aria di scarico Con addolcitore d'acqua VZ20 DELTA Soft	60 °C 35 °C 20 °C 50 °C
Requisiti nazionali particolari	Per SVGW (Svizzera) e altri Paesi è necessario anche almeno un dispositivo di sicurezza di tipo EA a monte del tubo di collegamento. Pressione massima più alta in Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia (vedi sopra)

Valori limite per l'acqua pulita per l'uso di un modulo ad osmosi inversa	
Denominazione	Valore
Conduttanza	70–1000 µS/cm
Durezza dell'acqua	0–28 °dH
Temperatura di mandata	min. 1 °C – max. 35 °C (allacciamento acqua fredda)
Pressione minima di flusso	100 kPa (1 bar)
Pressione massima	500 kPa (5 bar)
Priva di particelle	> 10 µm
Ferro	< 0,1 mg/l
Manganese	< 0,04 mg/l
Cloro (cloro libero)	< 0,1 mg/l (membrana standard)
Cloro (cloro libero)	≥ 0,1–≤ 2,0 mg/l (membrana cloro-resistente maggiore prestazione)
Permanganato di potassio	< 10 mg/l
Acido silicico	< 10 mg/l

6.3 Requisiti per l'allacciamento dell'acqua di scarico

- Eseguire gli allacciamenti alla rete dell'acqua di scarico secondo la norma DIN EN 1256 e le leggi locali in vigore.

Allacciamento acqua di scarico	
Pompa di scarico presente	Sì
Separatore di grassi	Rispettare le disposizioni locali
Altezza massima di scarico sopra il pavimento finito	Con MODULO GiO: 650 mm Senza MODULO GiO: 700 mm
Tubatura di raccordo dall'uscita macchina	2 m
Requisiti nazionali particolari	Australia: Il tubo di scarico deve essere collegato a tenuta stagna con una guarnizione di scarico conformemente a AS 1589 AS 2887 e una conduttura di scarico sanitario o una valvola di scarico sanitario conformemente a AS/NZS 1260

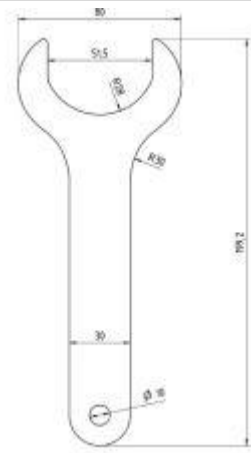
6.4 Requisiti dell'impianto di ventilazione e condizionamento dell'aria

- Realizzare un impianto di ventilazione e condizionamento dell'aria secondo le leggi locali vigenti (ad es. EN 16282), sempre a tenuta stagna e resistente alla corrosione.
- L'aria di scarico può contenere piccole quantità di aerosol, pertanto scaricarla tramite campi d'aria di scarico adatti o cappe aspiranti per aria esausta.
- Se l'aria di scarico viene immessa nell'ambiente circostante, regolare il flusso del volume d'aria scaricato.

7 Montaggio

7.1 Allineamento dei piedi della macchina

1. Posizionare la macchina sul luogo di destinazione con il carrello elevatore.



2. Scaricare il piede e regolarlo all'altezza desiderata con una chiave fissa adatta. Non utilizzare pinze!

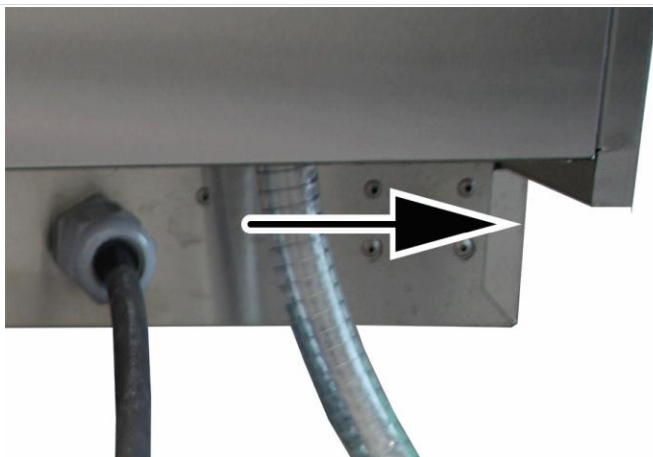
3. Per regolare il piedino, utilizzare una chiave fissa corta con apertura 50.



4. Controllare il livello della macchina con una livella ad acqua.

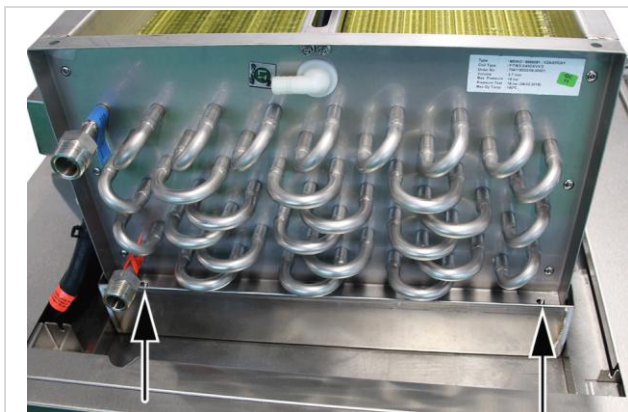
7.2 Installazione su un basamento

1. Sollevare la macchina con il carrello elevatore e svitare i piedi della macchina.



2. Introdurre i cavi con la protezione per cavi attraverso l'apertura sul lato desiderato.
3. Posizionare la macchina sul basamento con il carrello elevatore.
4. Per allineare la macchina, avvitare le viti M10 dall'interno nei dadi di fissaggio dei piedi della macchina.
5. Per un allineamento più preciso, se necessario, applicare un sottofondo sul lato anteriore.

7.3 Montaggio dell'AirConcept (recupero di calore)



1. Posizionare l'unità dello scambiatore di calore sulla lavastoviglie e inserire i bulloni filettati della lavastoviglie nei fori dell'unità dello scambiatore di calore. Posizionare i collegamenti per i tubi flessibili sul lato sinistro.



2. Fissare l'unità dello scambiatore di calore con 4 dadi di sicurezza M5.



3. Applicare l'angolare sul lato sinistro. Assicurarsi che l'angolare sia posizionato correttamente.



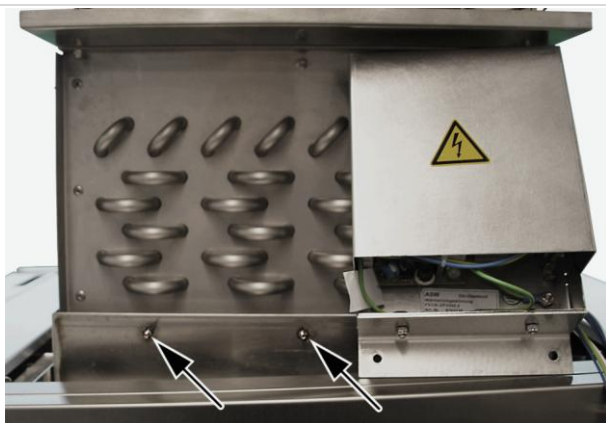
4. Posizionare l'unità del ventilatore sull'unità dello scambiatore di calore e inserire i bulloni filettati dell'unità del ventilatore nei fori dell'unità dello scambiatore di calore.



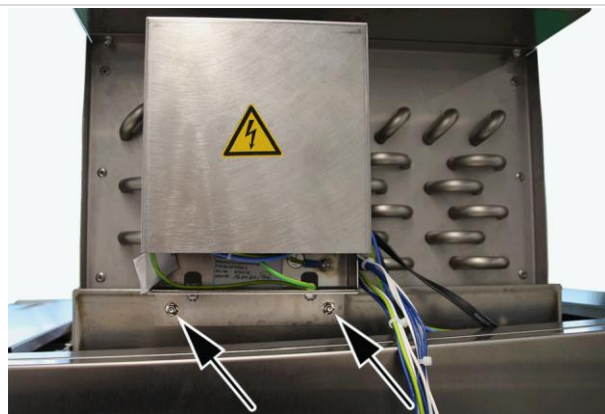
5. Fissare l'unità del ventilatore con 4 dadi di sicurezza M5.



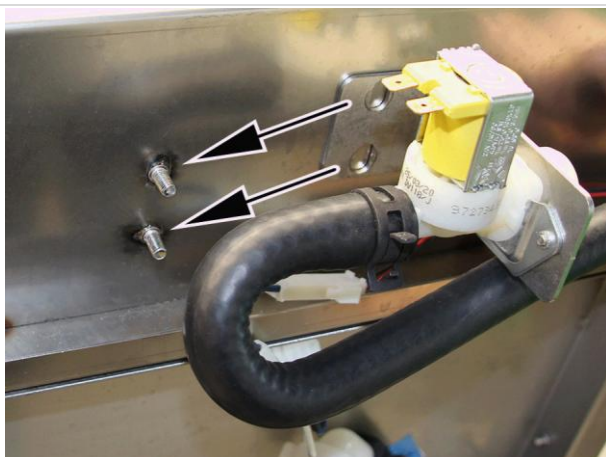
6. Spostare i 4 fermagli sui fori ai lati dell'unità del ventilatore.



7. Montare la scatola elettrica sul lato destro e inserire i bulloni filettati nei fori della scatola elettrica.



8. Fissare la scatola elettrica con 2 dadi di sicurezza M5.



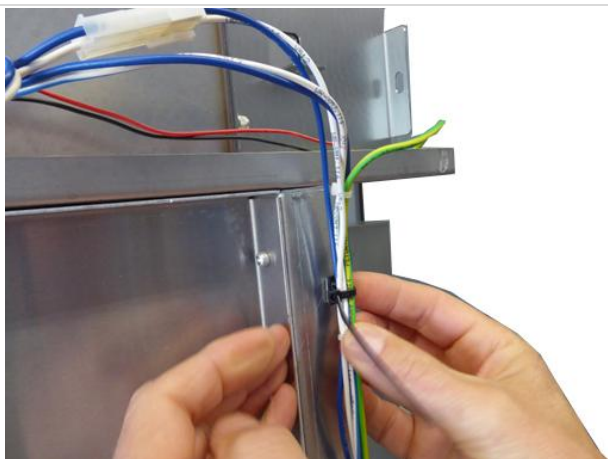
9. Montare l'elettrovalvola sul lato posteriore e inserire i bulloni filettati nei fori dell'angolare.



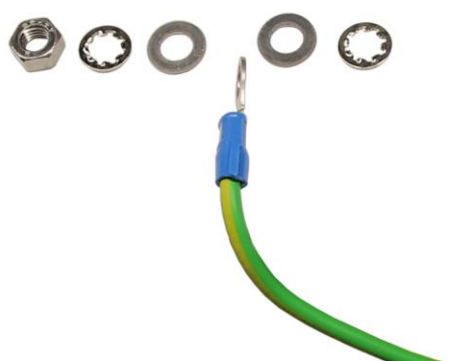
10. Fissare l'elettrovalvola con 2 dadi di sicurezza M5.



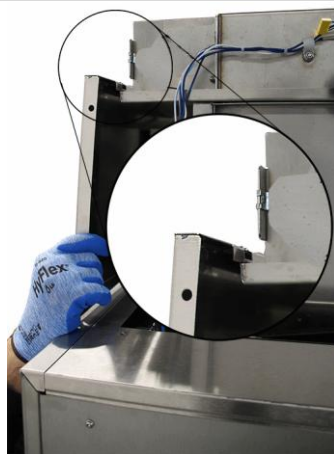
11. Collegare i tubi flessibili e serrarli manualmente. Fissare il tubo flessibile superiore sulla parte anteriore con una fascetta a molla. Quando si montano i tubi flessibili, prestare attenzione alle marcature a colori.



12.Posare i cavi sulla macchina in base alla lunghezza del cavo e fissarli con i morsetti in dotazione.



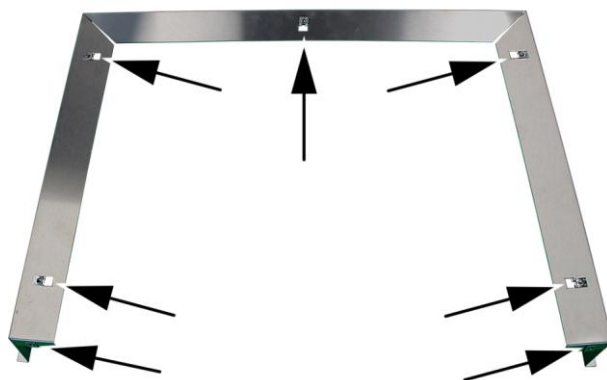
13.Collegare il conduttore di terra lateralmente con lo schema di collegamento Z.



14.Inserire il corpo dello scambiatore di calore dal lato anteriore e agganciarlo ai lati.



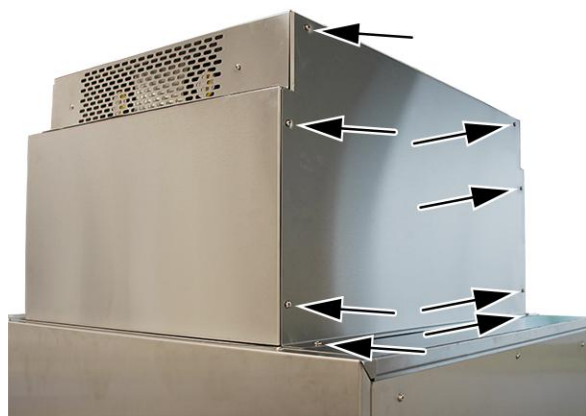
15.Fissare il corpo dello scambiatore di calore sul lato anteriore con 2 viti autofilettanti.



16. Spostare i 7 fermagli sui fori dell'alloggiamento per l'unità del ventilatore.



17. Spingere l'alloggiamento dell'unità di ventilazione dal lato anteriore. Fissare l'alloggiamento con 4 viti autofilettanti per lato e 2 viti autofilettanti sul lato anteriore.



18. Agganciare il pannello posteriore in alto e fissarlo con 8 viti autofilettanti.



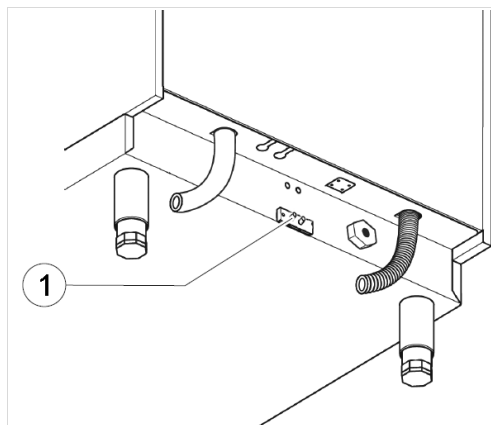
19. Applicare il coperchio e fissarlo con 6 viti autofilettanti.

7.4 Collegamento delle tubazioni di dosaggio

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni a causa del contatto con sostanze chimiche

- Attenersi alle schede di dati di sicurezza del produttore delle sostanze chimiche e alle raccomandazioni sul dosaggio.
- Utilizzare una protezione per gli occhi.
- Indossare guanti protettivi.
- Non mescolare prodotti chimici diversi.

7.4.1 Collegamento delle lance di aspirazione senza rilevamento del vuoto



I collegamenti per il detergente (rosso), il brillantante (blu) e il terzo agente a dosaggio (opzionale) si trovano in basso al centro del lato posteriore della macchina (1).

1. Collegare i tubi flessibili con le lance di aspirazione in base ai colori e fissarli con una fascetta di fissaggio.



2. Praticare un foro al centro del coperchio di ciascuna tanica del detergente e del brillantante.
Nota: il foro deve essere grande a sufficienza per consentire una compensazione della pressione.



3. Inserire le lance di aspirazione nelle taniche e introdurle attraverso il foro nel coperchio della tanica. Avvitare saldamente i coperchi dei contenitori.



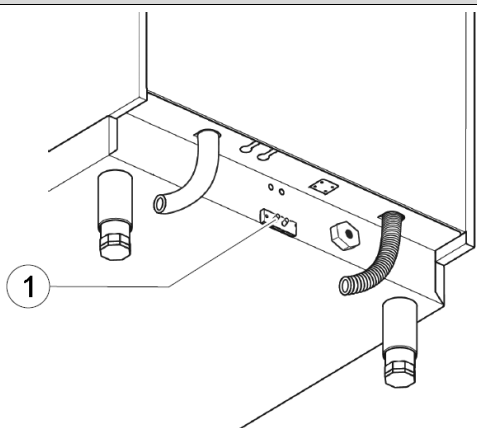
4. Collegare il tubo flessibile trasparente alla lancia di aspirazione nella tanica bianca per il detergente. Per il fissaggio, premere il morsetto sul collegamento e rilasciarlo nella posizione corretta.



5. Collegare il tubo flessibile blu alla lancia di aspirazione nella tanica blu per il brillantante. Serrare il morsetto sul collegamento.
6. Posizionare le taniche per detergente e brillantante in base all'ambiente circostante.

7.4.2 Collegamento delle lance di aspirazione per il sensore perdita

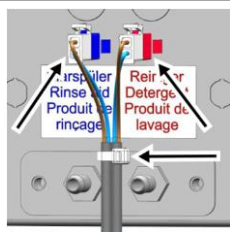
Collegamento dei flessibili e dei cavi di dosaggio della lancia di aspirazione



I collegamenti per brillantante (blu) e detergente (rosso) si trovano in basso al centro del lato posteriore della macchina (1).



1. Fissare le etichette per brillantante (blu) e detergente (rosso) con fascette al tubo flessibile e al cavo delle lance di aspirazione. Le lance di aspirazione sono identiche nella struttura. Le etichette servono a distinguere le taniche.
2. Spingere i tubi delle lance di aspirazione del brillantante e del detergente (etichetta blu o rossa) fino all'arresto sui raccordi contrassegnati in modo corrispondente. Fissare con le fascette stringitubo.



3. Inserire le spine delle lance di aspirazione del brillantante e del detergente (etichetta blu o rossa) nelle prese di collegamento contrassegnate con il colore corrispondente.
4. Fissare i cavi delle due lance di aspirazione alla clip in dotazione con una fascetta.



Nota

Il tappo in gomma della lancia di aspirazione è adatto per aperture delle taniche con diametro compreso tra 30 mm e 37 mm. Aperture delle taniche più grandi richiedono il montaggio di un coperchio per tanica:

Montaggio della lancia di aspirazione sulla tanica



1. Praticare un foro di 32 mm di diametro al centro del coperchio per tanica utilizzando un trapano a gradini o a punta svasata.



2. Premere il tappo di gomma sulla lancia di aspirazione nel foro del coperchio per tanica.
3. Inserire la lancia di aspirazione nell'apertura della tanica fino al fondo della tanica, tenerla in alto e avvitare il coperchio per tanica.



Nota

In caso di utilizzo di taniche > 5 l, il tecnico autorizzato MEIKO deve adattare le impostazioni della macchina per la messa in servizio.

7.5 Montaggio del collegamento per dosaggio sostanza solida (opzionale)

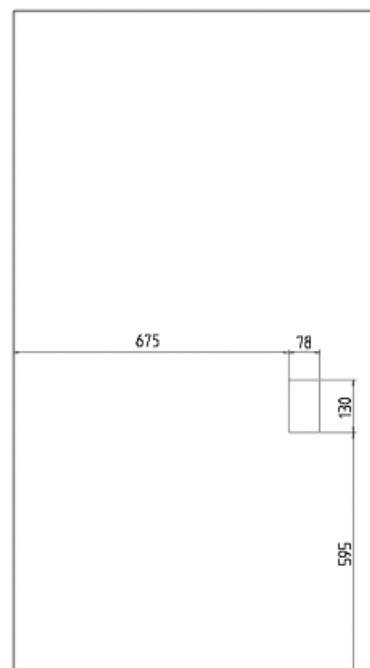
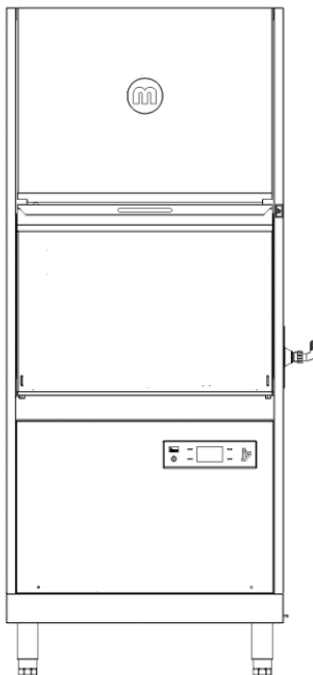
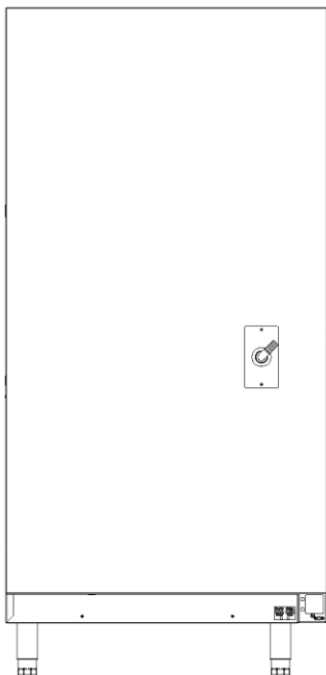
Materiale: kit di montaggio per dosaggio sostanza solida (9842052)



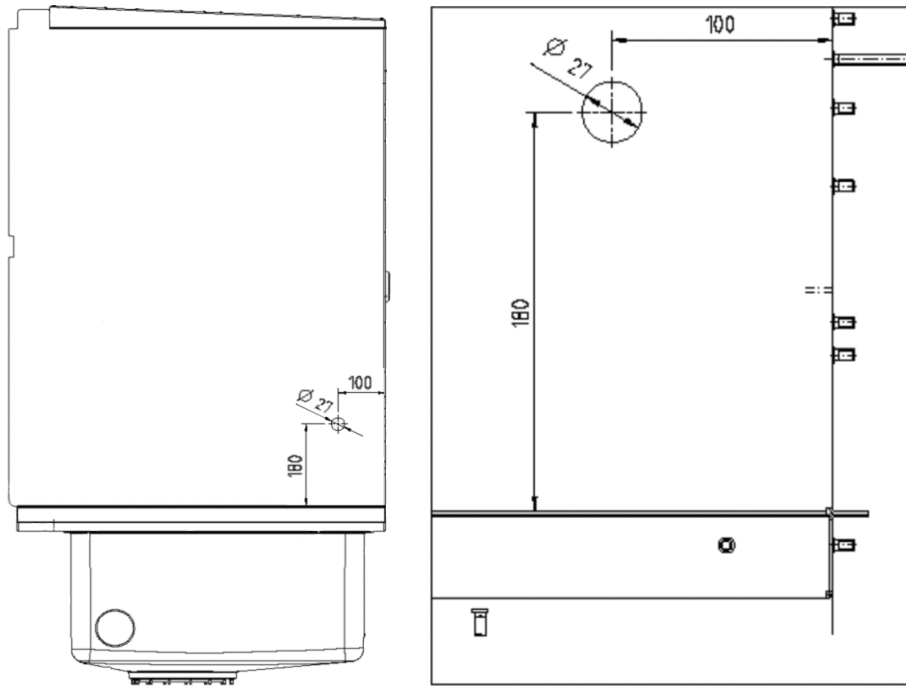
Nota

- Il punto di dosaggio può essere montato sul lato destro o sinistro della macchina. Come esempio viene mostrato di seguito il montaggio per il lato destro. In caso di montaggio sul lato sinistro, le rappresentazioni devono essere intese come immagini speculari.
- Nelle macchine con MODULO GiO fissato lateralmente, il punto di dosaggio deve essere montato sul lato opposto a quello del MODULO GiO.

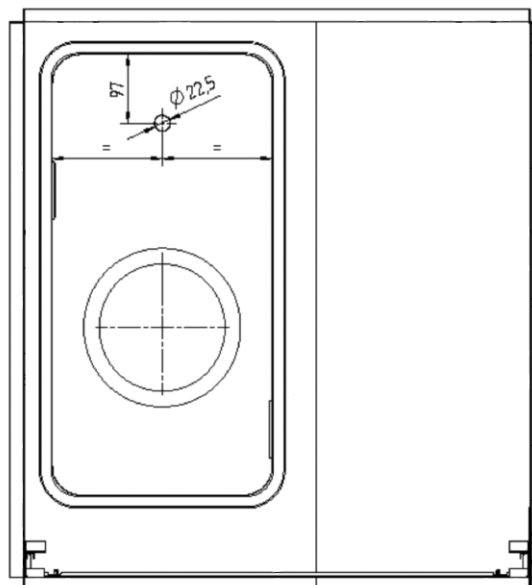
Posizione del foro nel pannello laterale



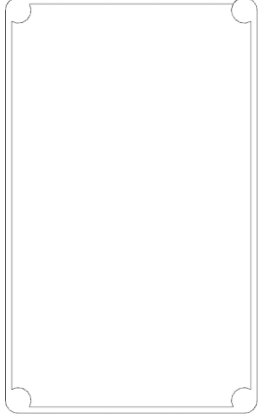
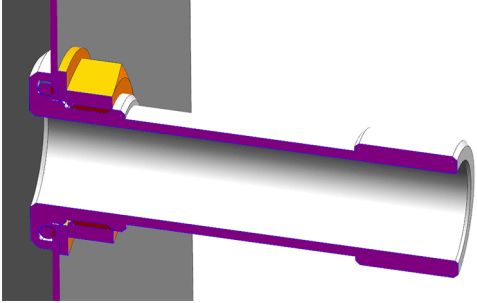
Posizione del foro nella camera di lavaggio



Posizione dell'elettrodo di misura per la misurazione della conduttanza



Montaggio del punto di dosaggio

1. Selezionare il lato per il punto di dosaggio.	2. Rimuovere il pannello laterale.
	
3. Posizionare la sagoma del ritaglio rettangolare sulla parete laterale. Per ritagliarla facilmente, praticare un foro di Ø 8 mm in ogni angolo.	4. Praticare il foro per il raccordo di dosaggio sulla camera di lavaggio.
	
5. Montare il raccordo di dosaggio sulla camera di lavaggio con l'O-ring, la rondella e il dado esagonale.	7. Spostare il coperchio con occhiello sul raccordo di dosaggio e allinearlo. Segnare la posizione dei 2 bulloni filettati per il fissaggio del coperchio.
6. Montare il pannello laterale.	
	9. Montare il coperchio con la rondella e il dado cieco (M5). Collegare il raccordo tubo flessibile a 90°.
8. Saldare i 2 bulloni filettati (M5x8).	10. Estrarre i setacci copri-vasca e il filtro.
11. Praticare il foro per l'elettrodo di misura sul fondo della vasca. Il diametro del foro può variare a seconda della sonda del valore di conduttanza da installare.	



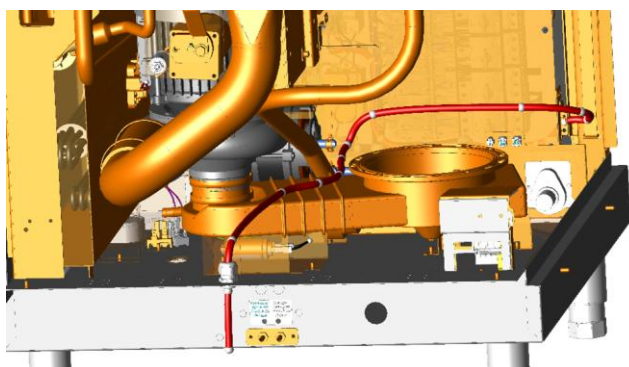
12. Se il dosaggio sostanza solida non viene utilizzato, chiudere il foro per il raccordo di dosaggio nella camera di lavaggio con il tappo di chiusura, l'O-ring e il dado esagonale. L'occhiello del coperchio deve essere sostituito con il tappo di chiusura.

7.5.1 Collegamento del cavo di collegamento del dosaggio sostanza solida nella macchina

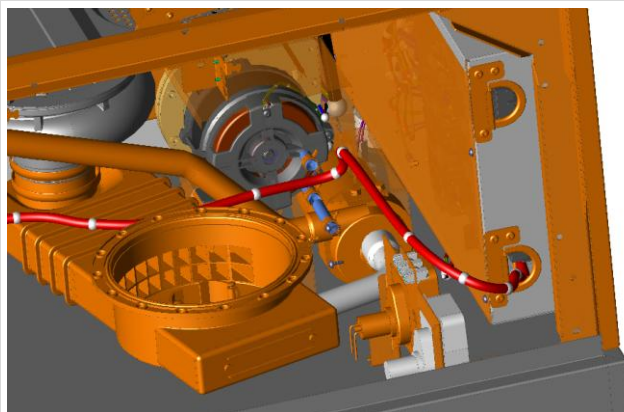


Nota

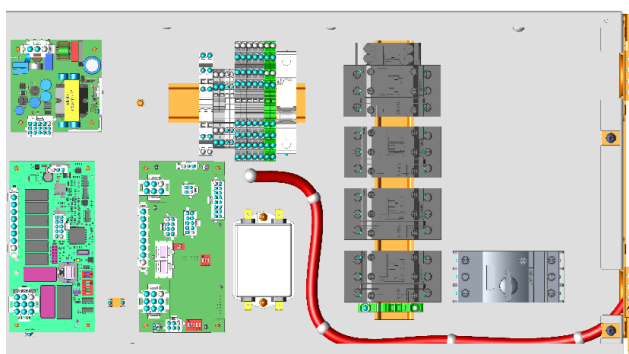
Utilizzare solo cavi di collegamento a più fili con almeno 3G1,5 mm² e tensione nominale di almeno U0/U = 300/500 V. Una buona resistenza meccanica e chimica è un prerequisito. Il cavo deve essere resistente almeno fino alla temperatura di +80 °C.



1. Inserire il cavo posteriormente sulla macchina nelle apposite aperture. Eseguire la posa tra pompa di lavaggio e vasca in direzione del quadro elettrico come illustrato e fissare. È consentito posare i cavi con il circuito di carico già esistente (230 V/400 V).



2. Introdurre attraverso l'apertura inferiore nel quadro elettrico.



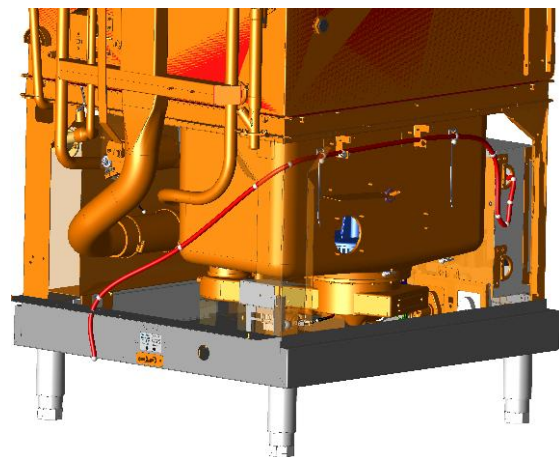
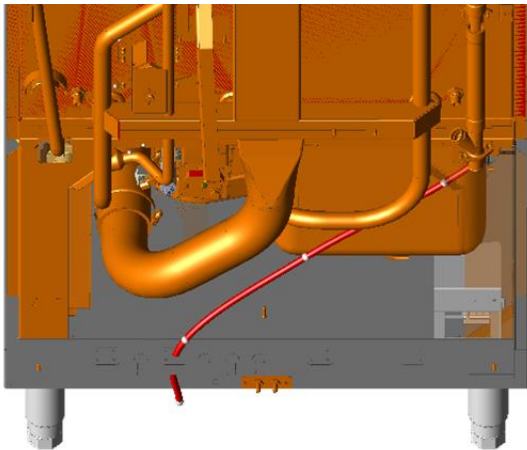
3. Posare e fissare il cavo nel quadro elettrico ai punti di collegamento (morsetti e relè). L'assegnazione del collegamento è riportata nello schema elettrico.

7.6 Collegamento del cavo di collegamento del sistema di ottimizzazione delle prestazioni secondo DIN 18875 nella macchina

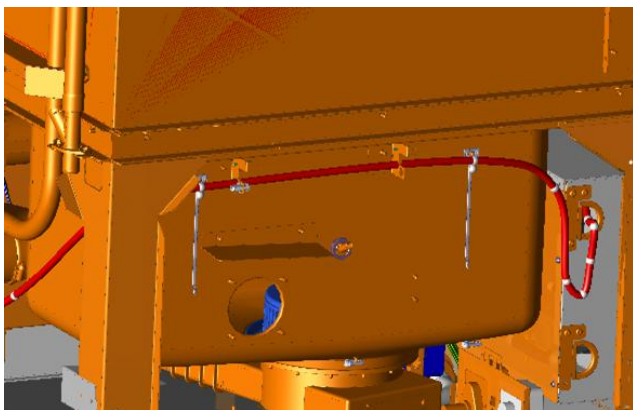


Nota

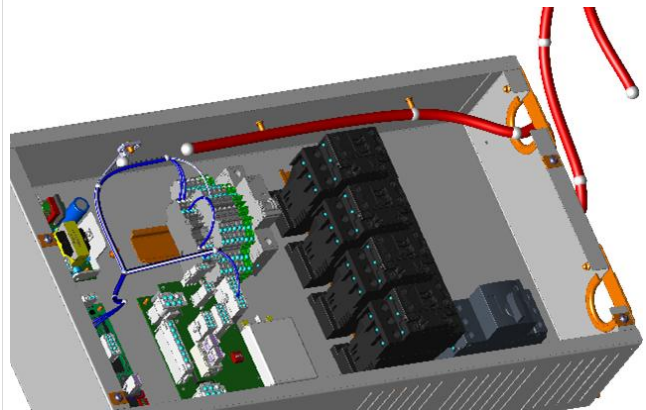
Utilizzare solo cavi di collegamento a più fili con almeno 3G1,5 mm² e tensione nominale di almeno $U_0/U = 300/500$ V. Una buona resistenza meccanica e chimica è un prerequisito. Il cavo deve essere resistente almeno fino alla temperatura di +80 °C.



1. Inserire il cavo posteriormente sulla macchina nelle apposite aperture. Posare lungo la vasca in direzione del quadro elettrico, come illustrato. Qui sono già presenti linee di comando a 24 V, alle quali si deve fissare il cavo.



2. Introdurre il cavo attraverso l'apertura superiore (per 24 V) nel quadro elettrico.



3. Introdurre il cavo nel quadro elettrico fino ai morsetti di collegamento e collegarlo. L'assegnazione del collegamento è riportata nello schema elettrico.

7.7 Collegamento del MODULO GiO esterno (opzionale)

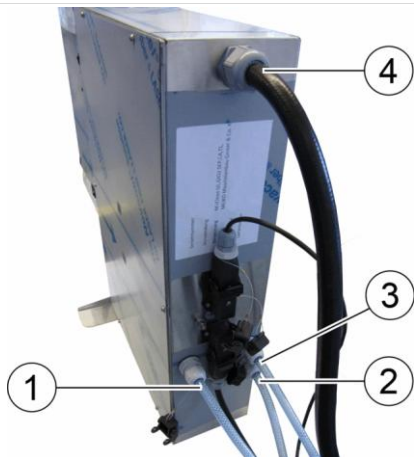


Nota

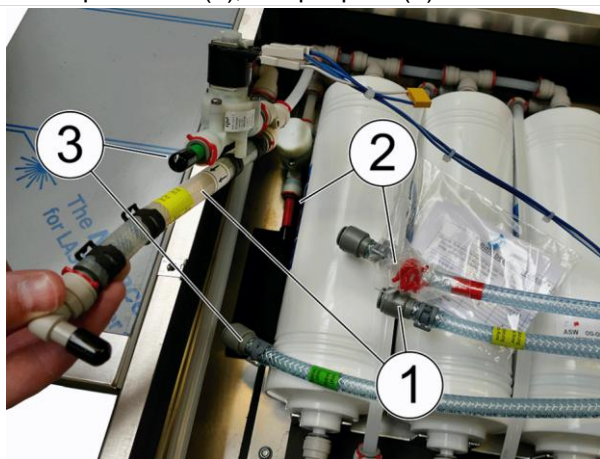
Il MODULO GiO può essere collegato fissato su una mensola alla lavastoviglie o come unità indipendente.

Montaggio su piastra di fissaggio

1. Allentare le 6 viti del coperchio del MODULO GiO e rimuovere con cautela il coperchio. Il conduttore di terra è montato all'interno del coperchio. Fare attenzione a non danneggiare il cavo.



2. Inserire la linea di alimentazione dell'acqua fresca (4) e i tubi flessibili in tessuto trasparente per il ritorno del permeato (1), l'acqua pura (3) e il concentrato (2) attraverso l'apertura laterale nel corpo macchina.



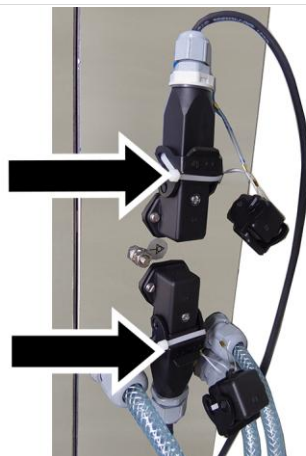
3. Collegare i tubi flessibili in tessuto trasparente per il ritorno del permeato (1), l'acqua pura (3) e il concentrato (2) ai collegamenti in base alla marcatura a colori e fissarli con anelli di sicurezza.



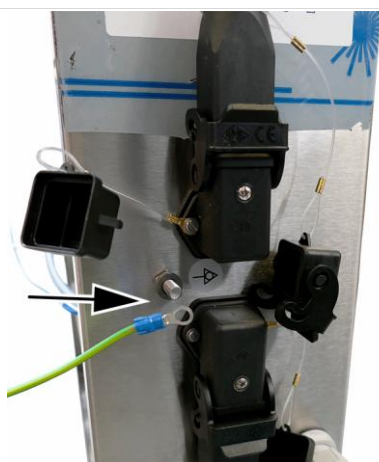
4. Fissare la linea di alimentazione dell'acqua fresca al prefiltro con una fascetta a molla e collegare il connettore a spina a gomito.



5. Inserire gli anelli di sicurezza.



6. Inserire le due spine del cavo di collegamento della macchina nelle prese previste, bloccarle e fissarle con fascette.



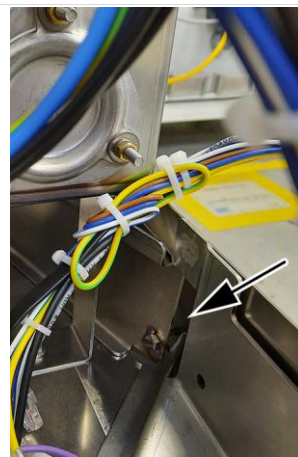
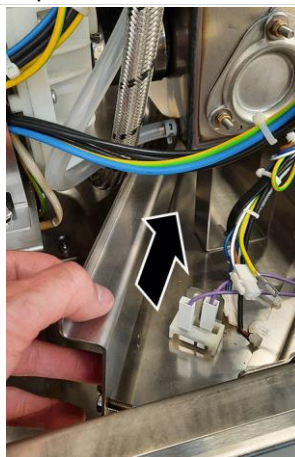
7. Collegare la compensazione del potenziale.



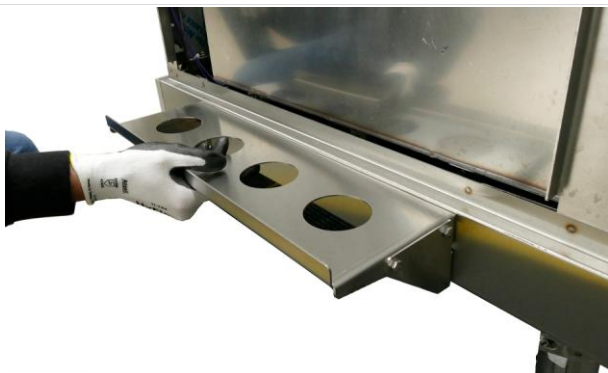
8. Serrare i tubi flessibili dall'esterno e fissare la copertura.



9. Praticare i fori nella vasca di raccolta per il profilo di rinforzo (vedere figura).



10. Inserire il profilo di rinforzo dall'interno nella vasca di raccolta e inserire i bulloni esagonali saldati attraverso i fori della vasca di raccolta.



11. Posizionare il basamento e inserire le viti a testa esagonale attraverso i fori del basamento.

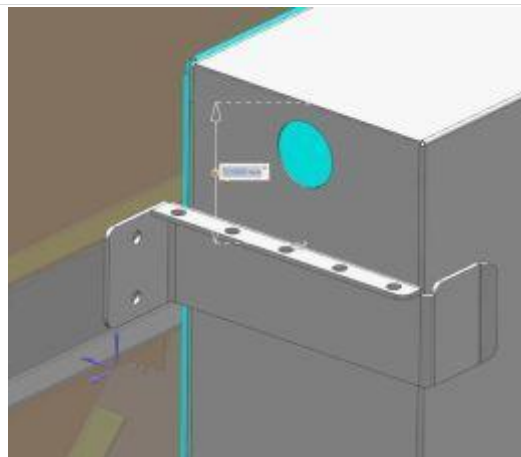


12. Avvitare il basamento con 2 rondelle e dadi autobloccanti M6.

13. Fissare il pannello laterale della macchina. Un montaggio in retrofit non è possibile!



14. Posizionare il MODULO GiO sul basamento e allinearlo.



15. Posizionare l'angolare di supporto. Distanza dal bordo superiore del MODULO GiO: 70 mm.

16. Forare l'angolare di supporto sul pannello laterale.

17. Avvitare l'angolare di supporto con bulloni esagonali M5, rondelle e dadi autobloccanti.



18. Inserire l'inserto filtro e avvitare manualmente il prefiltro.

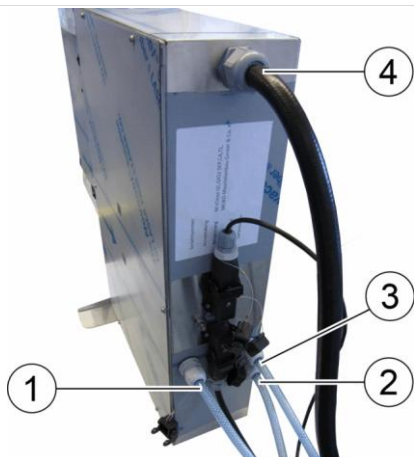
20. Avvitare l'alloggiamento.



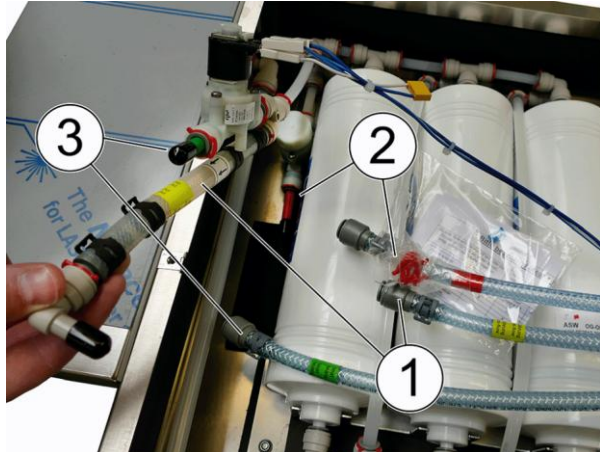
19. Agganciare l'alloggiamento del prefiltro e spingerlo verso il basso.

Montaggio come unità indipendente

1. Allentare le 6 viti del coperchio del MODULO GiO e rimuovere con cautela la copertura. Il conduttore di terra è montato all'interno della copertura. Fare attenzione a non danneggiare il cavo.



2. Inserire la linea di alimentazione dell'acqua fresca (4) e i tubi flessibili in tessuto trasparente per il ritorno del permeato (1), l'acqua pura (3) e il concentrato (2) attraverso l'apertura laterale nel corpo macchina.



3. Collegare i tubi flessibili in tessuto trasparente per il ritorno del permeato (1), l'acqua pura (3) e il concentrato (2) ai collegamenti in base alla marcatura a colori e fissarli con anelli di sicurezza.

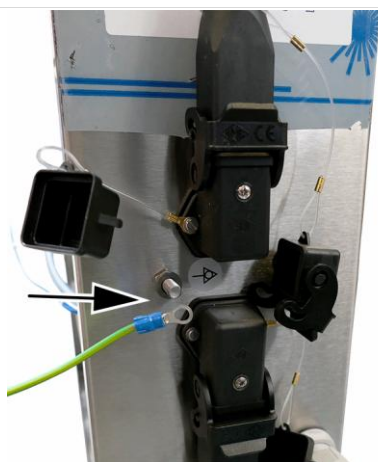
4. Fissare la linea di alimentazione dell'acqua fresca al prefiltro con una fascetta a molla e collegare il connettore a spina a gomito.



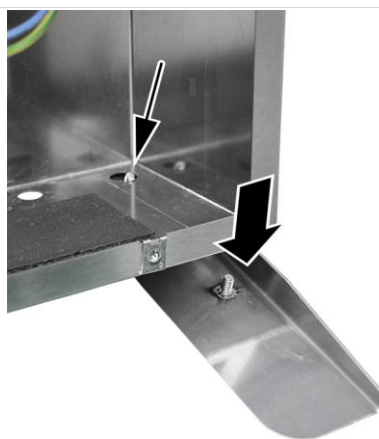
5. Inserire gli anelli di sicurezza



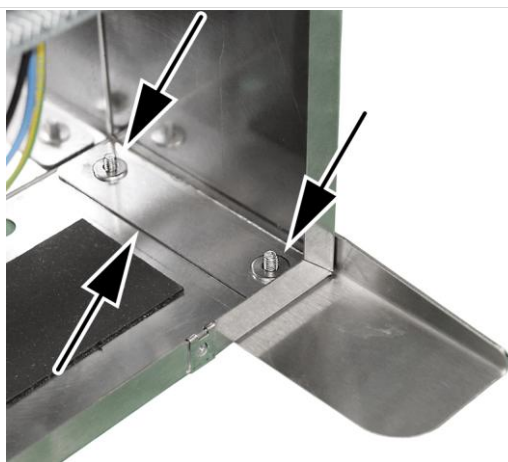
6. Collegare i collegamenti elettrici.



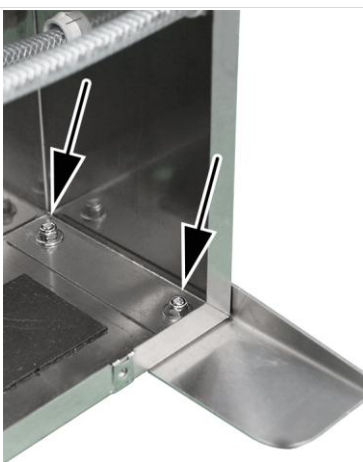
7. Collegare la compensazione del potenziale.



8. Posizionare il MODULO GiO sulla base e inserire le viti esagonali saldate sulla base nei fori sul lato inferiore del MODULO GiO.



9. Inserire la guida forata e le 2 rondelle sui bulloni esagonali.



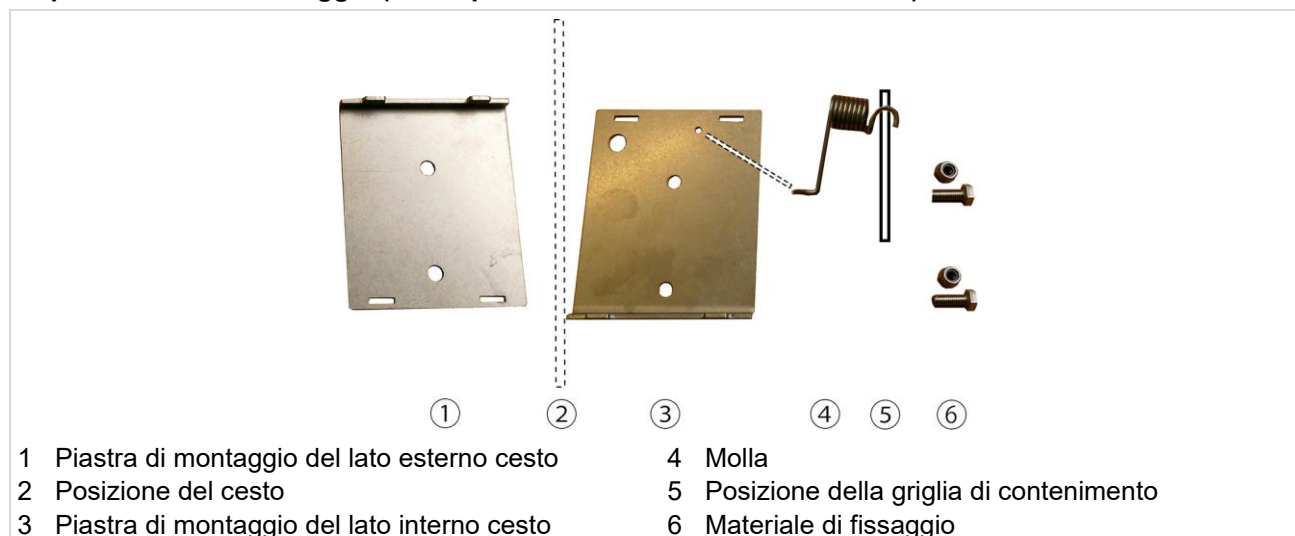
10. Avvitare il piede con 2 dadi di sicurezza M6.



11. Serrare i tubi flessibili dall'esterno e fissare la copertura.
12. Inserire l'inserto filtro e avvitare manualmente il prefiltro.
13. Agganciare l'alloggiamento del prefiltro e spingerlo verso il basso.
14. Avvitare l'alloggiamento.

7.8 Montaggio a posteriori della griglia di contenimento

Sequenza del kit di fissaggio (l'esempio mostra il lato sinistro del cesto)



Montaggio



1. Posizionare la molla sulla griglia di contenimento come illustrato e agganciare la gamba destra della molla alla griglia di contenimento dal basso.
2. Inserire la gamba sinistra della molla nel foro più piccolo all'interno della piastra di montaggio del lato interno del cesto.



3. Ruotare la piastra di montaggio all'interno del cesto verso il basso e inserire l'asse della griglia di contenimento nel foro in alto a sinistra.
4. Posizionare la piastra di montaggio sul cesto come illustrato.



5. Inserire la piastra di montaggio del lato esterno del cesto.



6. Fissare le due piastre di montaggio.



7. Procedere in modo speculare sul lato opposto.

7.9 Collegamento

7.9.1 Collegamento della linea dell'acqua di scarico

1. Collegare il tubo di scarico all'attacco dell'acqua di scarico in loco utilizzando una guarnizione di scarico idonea.

7.9.2 Collegamento della linea dell'acqua pulita

Consiglio: prima di collegare la lavastoviglie, lavare le tubazioni/valvole di intercettazione e i tubi flessibili in loco. Per fare ciò, collegare i tubi flessibili alle valvole di intercettazione, aprire le valvole con cautela e raccogliere l'acqua in un secchio.

1. Controllare che i tubi flessibili non siano danneggiati.
2. Collegare alle valvole di intercettazione in loco.
3. Aprire lentamente la valvola di intercettazione e verificare la tenuta. In caso di perdite, eliminare la causa e verificare nuovamente la tenuta.

7.9.3 Collegamento elettrico

AVVERTIMENTO – Pericolo di morte a causa di scossa elettrica

- I lavori sull'impianto elettrico devono essere eseguiti solo da elettricisti specializzati addestrati.
- Prima dei lavori sull'impianto elettrico scollegare la macchina dalla tensione. Impostare il dispositivo di separazione rete in loco su OFF e fare in modo che non si verifichi una nuova attivazione.

Collegare il cavo di collegamento già collegato alla lavastoviglie con la scatola di giunzione in loco.

8 Messa in esercizio

Dopo aver collegato la macchina all'impianto elettrico e all'alimentazione d'acqua, richiedere per la consegna un tecnico autorizzato MEIKO, che controlla l'intera installazione ed esegue la messa in servizio. Successivamente, il personale viene istruito sulla base del protocollo di consegna. La macchina viene poi consegnata a una persona delegata a mezzo firma.

9 Indice

C

Collegamento.....	34
Elettrico	34
Linea dell'acqua di scarico	34
Linea dell'acqua pulita	34
Controllo delle condizioni al momento della consegna	5
Convenzioni di rappresentazione	3

D

Dati tecnici	6
Denominazione della macchina.....	3
Dimensioni collegamento.....	7
Disegni quotati	7
M-iClean PF-S con AirConcept (recupero di calore).....	9
M-iClean PF-S con altezza di passaggio inferiore	8
M-iClean PF-S con modulo GiO (opzione).....	10
M-iClean PF-S standard e con opzione di dosaggio sostanza solida	7
Disimballaggio	5

1

Indicazioni d'uso	3
Indicazioni di sicurezza.....	4
Installazione	11
Installazione in retrofit del sensore perdita	22

M

Messa in esercizio	34
Montaggio	15
Allineamento dei piedi della macchina	15
Collegamento del MODULO GiO esterno.....	28
Collegamento delle tubazioni di dosaggio	20
Dosaggio sostanza solida	23
Installazione su un basamento	15
Montaggio dell'AirConcept (recupero di calore).....	16
Montaggio a posteriori della griglia di contenimento	33

N

Note3

R

Requisiti dell'impianto di ventilazione e condizionamento dell'aria	14
Requisiti per l'allacciamento dell'acqua pulita	12
Requisiti per l'allacciamento dell'acqua di scarico	14
Requisiti per l'allacciamento elettrico.....	11

S

Sicurezza	4
Simboli di sicurezza nelle istruzioni	3

T

Trasporti.....5

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3

77652 Offenburg

Germany

www.meiko-global.com

info@meiko-global.com